

Preguntas interactivas para tu mesa de Shabat

Traducción: Vicky Credi, México

Comments? Stories to share?
Email us at aderaba@cchfglobal.org

Sign up for Aderaba
Receive a beautiful table card (USA only).
Never miss a week! Get this newsletter by email.
Visit cchfglobal.org/aderaba

25
Countries
343
Communities
24,664
Participating families

BOLETÍN NÚMERO 102

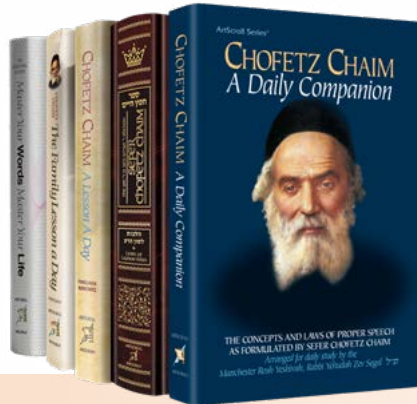
ROSH HASHANA 5787

Favor de tartar este boletín con el debido respeto.
Favor de no leerlo durante el rezo o Kriat Ha Torá.

Los dos necesitamos hacer esta kabalá.

Yehuda es un amigo mío, muy cercano. Nuestra relación se remonta a cuando íbamos al kinder. Actualmente estudiamos juntos en la yeshivá en el seder nocturno formamos parte del mismo círculo de amigos, lo cual nos ofrece muchas oportunidades para conversar.

A veces sostenemos pláticas muy profundas y serias, que giran alrededor de nuestro compromiso hacia un



crecimiento genuino en Torah y Mitzvot para el año entrante; por lo que decidimos consultar a nuestro *maggid shiur* sobre cuál sería una buena *kabalá*. Las opciones que discutimos fueron estudiar *hiljot* Shabat o un libro sobre *tefilá*. En eso, se me ocurrió: -“Tal vez deberíamos de estudiar *hiljot lashón hará*. Definitivamente no somos tan cuidadosos como deberíamos de serlo.”

Después de un rato, me quedé pensando: “Quizá no debería de haber incluido a Yehuda en lo que dije.”
¿Estuvo bien lo que dije?

—Yoni

¿Cuál es el Psak?
¿Sabes cuál es la halajá?

A Si.
El resultado no va a afectar a Yehuda, al contrario, eso lo ayudará a superarse.

B No.
Eso es *lashón hará* sobre Yehuda.

C Si.
Lo que dijo Yoni no está tan mal.

Manten la idea en neutral.

El que Yehuda y Yoni vean la llegada del próximo año como una oportunidad de crecimiento es algo fantástico. Pero al elegir la *kabalá*, Yoni cometió un error común. La gente piensa que, ya que ellos sienten a sus familiares y amigos cercanos como parte de ellos mismos, eso quiere decir que pueden hablar negativamente de ellos.¹

Ellos consideran que no hay ninguna diferencia entre decir “mis alergias me están molestando” y “mis hermanos me están molestando.”

No sólo que esto es un error, sino que es lo opuesto a la verdad. Esas personas que son las que más significan en nuestra vida son con las que más cuidado debemos de tener de no herirlas o lastimarlas. Seguramente Yoni pensó que, al incluirse en el comentario eso lo hace *kosher*. Eso es falso.

Una opción permitida sería que Yoni le admita a su *maggid shiur* que para él abstenerse de hablar *lashón hará* es todo un desafío, pero no

tiene porqué incluir a Yehuda al confesar eso.²

En vez de eso, él puede decir algo así: - “¿Qué te parece si nos aplicamos en no hablar *lashón hará*? Eso es un tema en el cual todos necesitamos *jizuk*”

Sin embargo, la sugerencia de Yoni sobre estudiar las *halajot* está en lo correcto, ya que eso le va a ayudar a evitar esta equivocación y otras más en el futuro; y la mejor y más efectiva forma de reforzar esas *halajot* en nuestras mentes y corazones es uniéndose a programa *Shmiras Halashón Yomi* y así estudiarlas diariamente – una *kabalá* que llenará el año entrante con positivismo y paz.

Respuesta: La halajá es: B.

Reviewed by **Rabbi Moshe Mordechai Lowy**

Rav Pam, zt”l, advised great caution when presenting halachic scenarios to the public, as each situation is unique. This *shailah* is for discussion only; actual halachic decisions should be made by a rav or halachic expert on a case-by-case basis.

The Shmiras Haloshon Shailah Hotline: 718-951-3696 2-3PM / 9-10:30 PM

JOIN SHMIRAS HALOSHON YOMI TODAY!



PHONE

Get a daily phone call with a recording of the halachos.

Free. USA & Canada only

845.305.0204 option 2



EMAIL

Get a 90-second live shiur + the halachos in writing in your inbox daily

Free



BOOK

Learn on your own or with a *chavrusa*. Choose from the many *shmiras haloshon sefarim* and books.

Order yours today! cchfglobal.org/shop

SIGN UP AT
**SHMIRAS
HALOSHON
YOMI**.ORG

or email
shyomi@cchfglobal.org



Una noticia sorprendente! – iel *Gadol Hador* viene a visitar Kings Gardens! Guedalia Roth no lo pensó ni un minuto y se ofreció a recibirlo en su casa. Averiguó quién era el *gabai* y lo atosigó hasta que accedió a que el Rab comiera una *seudá* de Shabat en su casa.

Los Roth se empezaron a mover. Limpiaron la casa de arriba abajo, prepararon un verdadero banquete, todos vistieron sus mejores ropas – y luciendo su mejor imagen, recibieron al Rab. Todos muy estaban impresionados y honrados de estar en su presencia. Pero al comenzar la *seudá*, sucedió algo de lo más extraño.

Apenas empezaron, los Roth se pusieron a conversar entre ellos – ien francés! Durante dos horas, la familia habló en ese idioma,

mientras que el *Gadol* se quedó sentado allí sin entender una sola palabra y sintiéndose completamente ignorado. Y se preguntó: “Ellos me rogaron a mi que yo venga a su casa y se nota que se esforzaron tanto para recibirme – pero ahora me hicieron sentir que

no soy nada bienvenido. ¿Qué caso tiene que regrese aquí otra vez?

¿Así se trata a un invitado de Shabat?

Cada semana, invitamos a Shabat como si fuera nuestro huésped de honor. Nos esforzamos tanto en los preparativos y en recibirlo con todos los honores, pero –¿cómo se siente Shabat cuando llega a su mesa y el ambiente está cargado de palabras cínicas y negativas?

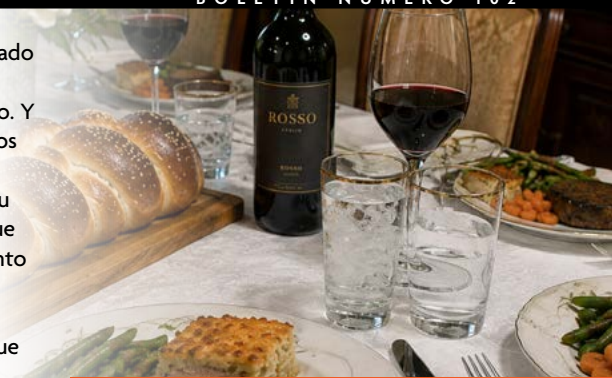
Este año, Rosh Hashaná cae en Shabat y no vamos a tener esa poderosa *shmirá* que viene cuando tocamos el *Shofar*. **Eso hace que la *shmirá* de Shabat sea mucho más vital en este Yom HaDin.**

Tal y como lo revela Rab Itzjak Isaac de Komarna, “cuando los hermanos y amigos se sientan juntos” – especialmente en una *seudá* de Shabat –eso atrae *parnasá* y muchas bendiciones del cielo, pero eso es con la condición de que cuiden lo que hablan y que no hablen nada negativo sobre ningún yehudi.

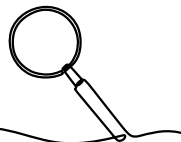
Este año, es más importante que nunca que reforcemos nuestros *Shabatot*. Y que mejor manera de hacerlo que convertir nuestra mesa de Shabat en un foro de conversaciones positivas y significativas.

A todos aquellos que ya usan el boletín *Adrava* en sus mesas de Shabat, ¡continúen haciéndolo! Y los que todavía no lo conocen, este es el momento perfecto para comenzar.

¿Cuál es el mensaje?



Fíjate en lo positivo
¿Qué sucedió realmente?



Era una tarde tranquila de Shabat en *Yerushalaim*. En el apartamento de los Rosenberg, Najman Rosenberg estaba sentado a la mesa de su comedor, estudiando. Su esposa, Aliza, estaba descansando y los hijos mayores cuidaban de los pequeños. De pronto, el silencio y la tranquilidad del día se vieron interrumpidos por un sonido retumbante – ¿Qué era eso? – se preguntaron todos. Una música fuerte y escandalosa que

¿Un radio en Shabat?!

resonaba por el aire. Aliza se levantó de un salto y corrió hacia la ventana, junto a la cual Najman ya estaba parado. Se veía claramente que todos los vecinos de toda la cuadra estaban haciendo lo mismo. ¡Y lo que vieron los dejó boquiabiertos a todos! La música provenía de la camioneta de los Leffler, la cual estaba saliendo del estacionamiento,

con las ventanas totalmente abiertas, el radio encendido a todo volumen y Moishy Leffler iba al volante, luciendo su *shtreimel* en su cabeza y conducía a toda velocidad por la calle, sobresaltando a los vecinos.

“De acuerdo,” – pensó Najman. – “Quizá tuvo una emergencia. Pero ¿Un radio? ¿A todo volumen? ¿En pleno Shabat?”

¿Puedes descifrar el caso?

El viernes a mediodía, el hijo de 20 años de los Leiffer pidió el carro prestado para ir a recoger a su primo al aeropuerto. Los dos chicos gozaron de su viaje de regreso juntos por la carretera, escuchando música de su agrado y con las ventanas hacia abajo.

Cuando Guershon llegó a casa, ya era muy cerca de Shabat y se olvidó de subir las ventanas y apagar el radio. Al día siguiente, su madre entró en trabajo de parto y sus padres salieron corriendo al hospital. Ya que era Shabat y no podían hacer ninguna *melajá* innecesaria, la música se tuvo que quedar encendida y las ventanas abiertas.

Anécdota compartida por un participante de *Adrava*.



Dedicated by Moshe and Doreen Mermelstein לע"נ רכיל בת יוסף ע"ה, רבקה בת יואל ע"ה

לע"נ בתשבע רחל ע"ה בת ר' שמעון יבלח"ט • לע"נ חיים יחיאל מיכל בן רפאל פייוועל שניאור ז"ל
L'ilui nishmas R' Moshe Shmuel ben Yitzchak Meir Blaustein z"l and Menachem Chaim Zev ben Moshe Shmuel Blaustein z"l